EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 14.11.2005
COM(2005)571 galīgā redakcija

2005/0224(CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

ar kuru paredz finanšu palīdzību Gruzijai

(SEC(2005)1449)

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1) PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Komisija ierosina sniegt finanšu palīdzību Gruzijai dotācijas veidā, lai atbalstītu valdības ekonomikas reformu programmu un palīdzētu valstij samazināt ārējo parādu, tādējādi uzlabojot ārējo un finanšu ilgtspējību vidējā termiņā.

Ierosinātā finanšu palīdzība būs ierobežota laikā, papildinās atbalstu no Bretonvudsas iestādēm, divpusējiem atbalsta sniedzējiem un Parīzes kluba, un būs īpaši atkarīga no SVF atbalstītās nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma vienošanās īstenošanā panāktā progresa. Šis pasākums notiks laikā, kad ES un Gruzijas attiecības ieiet dziļākas integrācijas fāzē, iekļaujot Gruziju Eiropas kaimiņattiecību politikā.

- **Vispārējais konteksts**

Pēc 2003. gada novembra „rožu revolūcijas" Gruzijā tika uzsākts visaptverošs ekonomikas reformu process, kura mērķis ir izaugsmes atjaunošana, komercdarbības vides uzlabošana un nabadzības samazināšana. Būtiska nozīme tika pievērsta korupcijas apkarošanai un tiesiskuma nostiprināšanai.

Neatkarīgi no līdz šim panāktā progresa Gruzijai joprojām ir ievērojams tekošā konta deficīts un augsta parāda attiecība pret IKP, kas, lai gan pakāpeniski samazinās, ir liels slogs budžetam. Tiek prognozēts, ka tekošā konta deficīts 2005. gadā palielināsies līdz aptuveni 12 procentiem no IKP (7,6 procenti 2004. gadā) sakarā ar lielu importa pieprasījumu cauruļvadu būvniecībā un citos ieguldījumu projektos pirms samazināšanās līdz aptuveni 7 procentiem 2006. gadā. Paredzētie privatizācijas darījumi varētu izraisīt ievērojamu privātā kapitāla ieplūdes pieaugumu, lai finansētu palielinājušos tekošā konta deficītu. Valsts ārējais un valsts garantētais parāds saglabājas diezgan stabils nominālā izteiksmē aptuveni USD 1,85 miljardu apmērā, kas ir līdzvērtīgs 36 procentiem no IKP 2004. gada beigās. Valsts iekšējais parāds, kuru veido valsts iekšējā aizņēmuma parādzīmes un parāds Gruzijas Valsts Bankai, 2004. gadā bija aptuveni 9 procenti no IKP. Procentu maksājumi un amortizācija 2004. gadā veidoja aptuveni 13 procentus no vispārējiem valsts izdevumiem, kas atbilst 2,5 procentiem no IKP. Tiek prognozēts, ka iekšzemes izdevumu parāds, kas pirms „rožu revolūcijas" kopā veidoja gandrīz 5 procentus no IKP, tiks pilnībā atmaksāts līdz 2006. gada beigām.

Reālais IKP 2004. gadā palielinājās par 6,2 procentiem, un tiek prognozēts, ka 2005. gadā tas palielināsies par 8,5 procentiem (IKP pieaugums 2005. gada pirmajā pusē bija 6,8 procenti, salīdzinot ar iepriekšējo gadu). Tā kā pašreizējam stimulam no naftas un gāzes cauruļvada būvniecības būs tendence mazināties laika gaitā, ir nepieciešamas strukturālas reformas, lai atbalstītu spēcīgu ekonomikas izaugsmi. 12 mēnešu inflācija ir nedaudz palielinājusies, sasniedzot 7,5 procentus 2004. gada beigās. Iestāžu mērķis 2005. gadā ir sasniegt 7 procentu inflācijas līmeni gada beigās. Tas prasīs valdības patstāvīgo izdevumu rūpīgu pārvaldību papildus Valsts Bankas apņēmībai attiecībā uz atbilstoši stingru monetāro kursu.

Finanšu darbības rezultāti 2004. gadā ievērojami uzlabojās, bet 2005. gadam ir

pieņemts lēmums par ekspansīvāku kursu. Valdībai 2004. gadā izdevās palielināt nodokļu ieņēmumus par iespaidīgiem četriem procentu punktiem no IKP (no 14,5 līdz 18,2 procentiem no IKP), kas liecina par Gruzijas iestāžu nozīmīgajiem pret korupciju vērstajiem centieniem. Rezultātā vispārējā valdība paziņoja par 2,3 procentu no IKP pārpalikumu uz saistību pamata, turpretim uz skaidras naudas pamata izdevumu parāda maksājums radīja 0,2 procentu deficītu. Tiek plānoti lieli izdevumu pieaugumi uz prognozēto privatizācijas ieņēmumu fona 2005. gadā. Tiek prognozēts, ka valsts budžeta deficīts palielināsies līdz 4,8 procentiem no IKP uz skaidras naudas pamata. Ar ieguldītāju uzticības nostiprināšanos peļņa par valsts iekšējā aizņēmuma parādzīmēm ir samazinājusies līdz aptuveni 10 procentiem no vairāk kā 50 procentiem 2003. gada beigās.

Strukturālas reformas ir vērstas uz komercdarbības vides uzlabošanu, enerģētikas nozares kvazifiskālā deficīta samazināšanu un nabadzības apkarošanu. Jaunais optimizētais nodokļu kodekss, kurš stājās spēkā 2005. gada janvārī, bija viena no jaunās valdības pirmajām lielākajām reformām, kas vērsta uz komercdarbības vides uzlabošanu. Tiek gatavots jauns muitas kodekss, un notiek arī licenču sistēmas pārveide. Atjaunotā reformu procesa sākumposmos ir būtiski samazināts civildienestā nodarbināto skaits, kas ir pamatā lielākām algām valsts sektorā. Privatizācija ir atsākta plašā mērogā, ieskaitot zemi un atlikušos liela mēroga rūpnieciskos īpašumus. Enerģētikas nozares tehniskās un finansiālās dzīvotspējas atjaunošana joprojām ir, iespējams, vissarežģītākā joma, pie kuras vēl jāķeras. Enerģētikas nozares kvazifiskālo zaudējumu aplēse ir aptuveni 4,5 procenti no IKP. Ņemot vērā to, ka iedzīvotāju daļa, kuri dzīvo zem iztikas minimuma, ir tikpat kā nemainīga 52,5 procentu līmenī, nabadzības samazināšana ir centrā valdības reformu programmām, kuras vērstas uz sociālo aizsardzību, veselību un izglītību, būvniecību uz uzlabotiem ekonomikas pamatiem. Iepriekšējā valdība 2003. gada septembrī iepazīstināja Starptautiskās attīstības asociācijas valdes un SVF ar Gruzijas nabadzības samazināšanas stratēģiju (Ekonomiskās attīstības un nabadzības samazināšanas programma).

Eiropas kaimiņattiecību politikas kontekstā ES un Gruzijas attiecības padziļināsies ar ciešāku ekonomisko integrāciju. Paredzēts, ka Eiropas kaimiņattiecību rīcības plāns, par kuru ES un Gruzijai jāvienojas, ietvers makroekonomisko stabilitāti, pasākumus ieguldījumu vides uzlabošanai, kā arī tiesību un normatīvo aktu tuvināšanu ar ES prioritārās jomās.

Starptautiskā valūtas fonda valde 2004. gada jūnijā apstiprināja trīs gadu vienošanos nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma ietvaros SDR 98 miljonu apmērā. Pēc tam Parīzes kluba kreditori 2004. gada jūlijā vienojās par Gruzijas divpusējā oficiālā parāda pārstrukturēšanu ar Hjūstonas noteikumiem. Šī Parīzes kluba vienošanās konsolidē aptuveni USD 160 miljonus, kas pienākas par divpusējiem oficiāliem parādiem, par kuriem Gruzija ir noslēgusi līgumus pirms 1999. gada novembra un kurus veido parādi un maksājumi ar termiņiem no 2004. gada jūnija līdz 2006. gada decembrim. Gruzijas jaunā valdība saņēma lielu atbalstu no starptautiskās sabiedrības arī Eiropas Komisijas un Pasaules Bankas kopīgi vadītajā atbalsta sniedzēju konferencē 2004. gada jūnijā. Atbalsta sniedzēju konferencē Komisija apsolīja kopējo palīdzības summu EUR 125 miljonu apmērā, ieskaitot indikatīvu summu EUR 33,5 miljonu apmērā finanšu palīdzības veidā 2005./2006. gadam, kas ir atkarīga no ES dalībvalstu piekrišanas.

Periodā no 1998. gada līdz 2004. gadam Kopiena nodeva Gruzijas rīcībā ārkārtas

finanšu palīdzību, kuru veidoja aizdevums EUR 110 miljonu apmērā (izmaksāts 1998. gada jūlijā pēc tam, kad Gruzija bija nokārtojusi EUR 131 miljonu parādu Kopienai) un kopēja dotācija EUR 65 miljonu apmērā (no kuriem tikai EUR 31,5 miljoni tika apsolīti un izmaksāti līdz 2004. gada beigām). Lielākajā šī perioda daļā Gruzijas iestādēm nebija spēkā esošas vienošanās par finansējumu ar SVF vai arī tās neatbilda visiem īpašajiem EK nosacījumiem par strukturālām reformām, kad tika īstenota SVF atbalstītā programma. Politiskā situācija saglabājās reformām nelabvēlīga līdz 2003. gada novembra „rožu revolūcijai". Rezultātā Komisija nevarēja darīt pieejamu palīdzības dotācijas komponentu, kā plānots, un tādējādi Gruzijas neatmaksātais parāds Kopienai (EUR 85,5 miljoni) joprojām ievērojami pārsniedz mērķus, kas noteikti ārkārtas finanšu palīdzības sagatavošanas laikā.

Pēc politiskā režīma izmaiņām 2003. gada beigās jaunā valdība uzsāka darbu pie lielas pielāgošanas un reformu programmas. Valdības ekonomiskās politikas darba kārtības galvenie komponenti ir fiskāla konsolidācija un rūpīga valsts finanšu pārvaldība, valsts administrācijas pārstrukturēšana un reforma, privatizācijas atjaunošana un enerģētikas nozares sanācija. Ir veikta izšķiroša rīcība korupcijas un nodokļu nemaksāšanas apkarošanai. Kopš 2005. gada janvāra ir spēkā jauns liberāls nodokļu kodekss, un valdības darba kārtībā ir turpmāki pasākumi komercdarbības vides uzlabošanai. Makroekonomiskā stabilitāte ir uzturēta ar spēcīgu izaugsmi un samazinātu inflāciju. Šie reformas centieni sola panākumus nabadzības samazināšanas stratēģijas īstenošanā. Ņemot vērā šos atzīstamos vispārējās ekonomiskās politikas vides uzlabojumus, Komisija uzskata par piemērotu nodot Gruzijas rīcībā finanšu palīdzību dotāciju veidā, pārplānojot nesaistošu dotāciju summu EUR 33,5 miljonu apmērā.

- **Spēkā esošie noteikumi šā priekšlikuma darbības jomā**

Padomes 1997. gada 17. novembra Lēmums, ar kuru sniedz ārkārtas finanšu palīdzību Armēnijai un Gruzijai (97/787/EK).

Padomes 2000. gada 20. marta Lēmums, ar ko groza Lēmumu 97/787/EK, ar kuru sniedz ārkārtas finanšu palīdzību Armēnijai un Gruzijai, ar nolūku to attiecināt arī uz Tadžikistānu (2000/244/EK).

Pašreizējais priekšlikums par jaunu juridisko pamatu finanšu palīdzībai Gruzijai ietver nesaistošas un neizmaksātas dotācijas summas EUR 33,5 miljonu apmērā pārplānošanu no EUR 65 miljoniem, kas bija iezīmēti Gruzijai EUR 130 miljonu kopējā maksimālā apjoma ietvaros (1. panta 3. punkts, kurā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2000/244/EK).

- **Atbilstība citām Eiropas Savienības politikām un mērķiem**

ES un Gruzijas attiecības ieiet dziļākas integrācijas fāzē, iekļaujot Gruziju Eiropas kaimiņattiecību politikā. Kopienas palīdzība Gruzijai ar finanšu palīdzības instrumentu veicinātu divpusējo attiecību nostiprināšanu laikā, kad Eiropas kaimiņattiecību rīcības plāns, kas patlaban tiek pārrunāts, ieies īstenošanas fāzē. Paredzēts, ka no 2007. gada Gruzijai kļūs pieejams Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instruments, nodrošinot palīdzību arī budžeta atbalsta veidā, turpretim finanšu palīdzības instruments tiks izvērsts starpposmā, cenšoties uzlabot vidēja termiņa parāda noturību un atbalstīt

valdības reformu programmu.

2) APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Gruzijas iestādes 2004. gadā pieprasīja papildu finanšu palīdzību no EK. Komisijas dienesti sazinājās ar iestādēm un Starptautisko valūtas fondu pašreizējā Komisijas priekšlikuma sagatavošanas laikā, lai pārrunātu palīdzības veidus. Pirms priekšlikuma iesniegšanas Komisija ir apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju. Pēc Padomes lēmuma pieņemšanas Komisijas dienesti pārrunās saprašanās memorandu ar Gruzijas iestādēm, lai sīki noteiktu palīdzības īstenošanas veidus.

- **Speciālu zināšanu vākšana un izmantošana**

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

- **Ietekmes novērtējums**

Tā kā finanšu palīdzība ir uz politiku balstīts instruments, tas ir īpaši labi piemērots, lai atbalstītu Gruzijas valdības centienus uzlabot ārējā un fiskālā parāda noturību īsākā vai vidējā laikposmā.

Sniedzot papildu finanšu palīdzību dotāciju veidā, Kopiena turpinās atbalstīt Gruzijas ekonomisko reformu programmas. Īstermiņā finanšu palīdzība palīdzēs iestādēm uzlabot Gruzijas ārējo finansiālo stāvokli, samazinot valsts neto debitoru pozīciju pret Kopienu. Vidējā termiņā finanšu palīdzība veicinās ārējā un fiskālā parāda noturību, iedrošinot iestādes īstenot atbilstošas makroekonomiskas un strukturālas politikas.

3) PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosinātās darbības kopsavilkums**

Kopiena nodod Gruzijas rīcībā finanšu palīdzību dotāciju veidā divu gadu perioda laikā. Palīdzība tiks nodota tās rīcībā ar vismaz diviem maksājumiem 2006.-2007. gada perioda laikā atkarībā no (i) pasākumu kopuma īstenošanas, par kuriem kopīgi jāvienojas ar valdību, un (ii) SVF atbalstītās ekonomiskās programmas apmierinošas īstenošanas Gruzijā. Dotāciju maksājumi ir saistīti arī ar Gruzijas parāda atmaksu pirms termiņa no tās neatmaksātā parāda Kopienai. Palīdzību pārvalda Komisija, kas ar iestādēm vienojas par konkrēto ekonomisko politiku un finanšu nosacījumiem saistībā ar dotāciju daļu maksājumu. Pienācīgi tiks ņemti vērā īpaši noteikumi par krāpšanas un citu nelikumību novēršanu saskaņā ar Finanšu regulu.

- **Juridiskais pamats**

Līguma 308. pants

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ietilpst Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam turpmāk norādītā(-o) iemesla(-u) dēļ.

Palīdzība pilnīgi atbildīs makroekonomiskajiem mērķiem, kas jau noteikti SVF atbalstītajā vienošanās par nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānismu. Kas attiecas uz īpašiem nosacījumiem saistībā ar dotāciju maksājumu veikšanu, Komisija plāno pievērsties ierobežotam jomu skaitam, ieskaitot īpaši valsts finanšu pārvaldību.

Palīdzības summa tiek pārplānota pēc ārkārtas finanšu palīdzības Gruzijai īstenošanas perioda beigām un tādēļ saglabājas iepriekšējā juridiskajā pamatā paredzētā maksimālā apjoma ietvaros. Tas tiek uzskatīts par piemērotu sloga sadales līmeni Kopienai, ņemot vērā palīdzību, ko Gruzijai sniedz divpusēji kreditori un starptautiskā atbalsta sniedzēju sabiedrība kopumā.

- **Tiesību aktu izvēle**

Ierosinātie tiesību akti: citi.

Citi līdzekļi nebūtu piemēroti turpmāk norādītā(-o) iemesla(-u) dēļ:

Situācijā, kad nav pamatregulas par finanšu palīdzības instrumentu, speciāli Padomes lēmumi saskaņā ar Līguma 308. pantu ir šai palīdzībai vienīgais pieejamais tiesību akts.

4) IETEKME UZ BUDŽETU

EUR 33,5 miljoni jāiekļauj budžeta pozīcijā 01 03 02 01 „Makroekonomiskā palīdzība Austrumeiropas un Vidusāzijas partnervalstīm”

5) PAPILDU INFORMĀCIJA

- **Pārbaudes/pārskatīšanas/darbības beigšanas klauzula**

Priekšlikums ietver darbības beigšanas klauzulu.

2005/0224(CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

ar kuru paredz finanšu palīdzību Gruzijai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[1],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu[2],

tā kā:

(1) Padomes Lēmums 97/787/EK[3] paredz ārkārtas finanšu palīdzību Armēnijai un Gruzijai ilgtermiņa aizdevumu un dotāciju veidā.

(2) Padomes Lēmums 2000/244/EK[4], ar ko groza Padomes Lēmumu 97/787/EK, paredz ārkārtas finanšu palīdzību Tadžikistānai un pagarina Armēnijai un Gruzijai sniegtās palīdzības īstenošanas periodu līdz 2004. gadam.

(3) Gruzijas gadījumā palīdzības mērķi nav pilnīgi sasniegti sakarā ar neapmierinošu ekonomiskās politikas vidi valstī lielākajā daļā īstenošanas perioda laika.

(4) Tādēļ tikai EUR 31,5 miljoni no EUR 65 miljonu kopējā dotācijas piešķīruma Gruzijai tika apsolīti un izmaksāti ārkārtas finanšu palīdzības ietvaros.

(5) Gruzijas pašreizējās iestādes ir apņēmušās veikt ekonomikas stabilizāciju un strukturālas reformas, ko atbalsta Starptautiskais valūtas fonds (SVF) ar trīs gadu vienošanos nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma ietvaros, kas tika apstiprināta 2004. gada 4. jūnijā par kopējo summu SDR 98 miljoni. Pēc tam Parīzes kluba kreditori 2004. gada 21. jūlijā vienojās par Gruzijas divpusējā oficiālā parāda pārstrukturēšanu ar Hjūstonas noteikumiem.

(6) Gruzijas jaunā valdība saņēma lielu atbalstu no starptautiskās sabiedrības arī atbalsta sniedzēju konferencē, kas notika Briselē 2004. gada 16. jūnijā.

---

1 OV C […], […], […]. lpp.
2 OV C […], […], […]. lpp.
3 OV L 322, 25.11.1997., 37. lpp.
4 OV L 77, 28.3.2000., 11. lpp.

(7) Pasaules Banka 2004. gada jūnijā apstiprināja USD 24 miljonu reformu atbalsta kredītu un turpinās savu palīdzību Gruzijai jaunas valsts partnerattiecību stratēģijas ietvaros nabadzības samazināšanas atbalsta darbību veidā.

(8) Gruzijas iestādes ir paudušas savu nodomu atmaksāt parādu Kopienai pirms termiņa, lai uzlabotu parāda noturību.

(9) Tā kā ES un Gruzijas attiecības attīstās atbilstoši Eiropas kaimiņattiecību politikai, kas, paredzams, radīs dziļāku ekonomisko integrāciju, Kopienas atbalsts valdības ekonomisko reformu programmai tiek uzskatīts par piemērotu.

(10) Tādas summas nodošana rīcībā, kura ir līdzvērtīga ārkārtas finanšu palīdzības nesaistošajai dotācijas summai, kas atbalstītu valsts ekonomiskās reformas un palīdzētu samazināt ārējo parādu, ir piemērots Kopienas ieguldījums nabadzības samazināšanas un izaugsmes stratēģiju īstenošanā Gruzijā.

(11) Lai nodrošinātu Kopienas finansiālo interešu efektīvu aizsardzību saistībā ar pašreizējo finanšu palīdzību, jāparedz Gruzijas veikti atbilstoši pasākumi, kas ir saistīti ar krāpšanas, korupcijas un jebkuru citu ar šo palīdzību saistītu nelikumību novēršanu un apkarošanu, kā arī jāparedz Komisijas veikti kontroles pasākumi un Revīzijas palātas veiktas revīzijas.

(12) Komisijas dienesti ar pienācīgi pilnvarotu neatkarīgu ekspertu atbalstu 2004. gada oktobrī veica finanšu plūsmu un administratīvo procedūru operatīvu novērtējumu Gruzijas Finanšu ministrijā un Gruzijas Valsts Bankā, lai pārliecinātos par pareizas finanšu pārvaldības struktūras esamību.

(13) Šīs dotācijas palīdzības sniegšana neierobežo budžeta lēmējinstitūcijas pilnvaras.

(14) Pirms priekšlikuma iesniegšanas Komisija ir apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju.

(15) Līgums šī lēmuma pieņemšanai neparedz citas pilnvaras nekā tās, kas paredzētas 308. pantā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI:

1. pants

1. Kopiena nodod Gruzijas rīcībā finanšu palīdzību tiešu dotāciju veidā par maksimālo summu EUR 33,5 miljoni, lai atbalstītu ekonomiskās reformas un palīdzētu valstij uzlabot parāda noturību.

2. Šo Kopienas finanšu palīdzību pārvalda Komisija, apspriežoties ar Ekonomikas un finanšu komiteju, un tādā veidā, kas pilnīgi atbilst nolīgumiem starp SVF un Gruziju.

3. Kopienas finanšu palīdzība tiek nodota rīcībā uz diviem gadiem, sākot no pirmās dienas pēc šī lēmuma stāšanās spēkā. Tomēr, ja to pieprasa apstākļi, Komisija pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju var nolemt pagarināt pieejamības periodu par maksimāli vienu gadu.

2. pants

1. Pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju Komisija ir pilnvarota vienoties ar Gruzijas iestādēm par ekonomikas politiku un finanšu nosacījumiem šai palīdzībai, kuri jānosaka saprašanās memorandā. Šiem nosacījumiem jāatbilst 1. panta 2. punktā minētajiem nolīgumiem.

2. Kopienas palīdzības īstenošanas laikā Komisija uzrauga Gruzijas finanšu plūsmu, administratīvo procedūru, kā arī iekšējo un ārējo kontroles mehānismu stabilitāti, kas ir svarīgi šai Kopienas sniegtajai finanšu palīdzībai.

3. Komisija regulāri pārbauda, lai valdības ekonomiskās politikas būtu saskaņā ar šīs palīdzības mērķiem un lai tiktu īstenota saskaņotā ekonomiskā politika un finansiālie nosacījumi.

4. Dotācijas summa tiek nodota Gruzijas rīcībā ar vismaz diviem maksājumiem, ciktāl saņēmēja neto debitora pozīcija pret Kopienu ir samazināta parasti par vismaz līdzīgu summu.

3. pants

1. Saskaņā ar 2. panta 4. punktu pirmo dotācijas maksājumu dara pieejamu, pamatojoties uz SVF atbalstītās ekonomikas programmas apmierinošu īstenošanu nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma ietvaros; otro un jebkurus turpmākos maksājumus veic, pamatojoties uz SVF atbalstītās ekonomikas programmas un jebkuru citu ar Komisiju saskaņotu pasākumu apmierinošu īstenošanu, kā izklāstīts 2. panta 1. punktā, ātrākais vienu ceturksni pēc iepriekšējā maksājuma veikšanas.

2. Līdzekļus maksā Gruzijas Valsts Bankai. Līdzekļu gala saņēmējs būs Gruzijas Finanšu ministrija.

4. pants

Šīs palīdzības īstenošana notiek saskaņā ar Eiropas Kopienu vispārējam budžetam piemērojamās Finanšu regulas noteikumiem un tās īstenošanas noteikumiem. Īpaši saprašanās memorandā, par kuru jāvienojas ar Gruzijas iestādēm, paredz Gruzijas veiktus atbilstošus pasākumus, kas ir saistīti ar krāpšanas, korupcijas un jebkuru citu ar šo palīdzību saistītu nelikumību novēršanu un apkarošanu. Tas paredzēs arī Komisijas, tajā skaitā Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (*OLAF*), veiktus kontroles pasākumus ar tiesībām veikt pārbaudes un apskates uz vietas, kā arī Revīzijas palātas veiktas revīzijas, kas attiecīgā gadījumā jāveic uz vietas.

5. pants

Vismaz vienreiz gadā pirms septembra Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, kas ietvers novērtējumu par šī lēmuma īstenošanu iepriekšējā gadā.

6. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā publicēšanas dienā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

Politikas joma: Nosaukums 01 – Ekonomika un finanses

Darbība: 03 – Starptautiskā ekonomika un finanses

DARBĪBAS NOSAUKUMS: FINANŠU PALĪDZĪBA GRUZIJAI

1. BUDŽETA POZĪCIJA(-S) + NOSAUKUMS(-I)

01 03 02 01 „Makroekonomiskā palīdzība Austrumeiropas un Vidusāzijas partnervalstīm”

2. KOPĒJIE RĀDĪTĀJI

2.1. Kopējais piešķīrums darbībai (B daļa): EUR miljoni saistībām

EUR 42 050 miljoni (2005. gads); šī summa ietver sākotnējo budžetu (EUR 24 200 miljoni) un iekšējo pārskaitījumu, kas tiek sagatavots (EUR 17 850 miljoni)

2.2. Piemērošanas periods:

Sākuma gads: 2005. gads, beigu gads: 2007. gads

2.3. Izdevumu kopējā daudzgadu aplēse:

(a) Saistību apropriāciju/maksājumu apropriāciju (finanšu intervences) grafiks *(sk. 6.1.1. punktu)*

EUR miljonos (līdz trīs zīmēm aiz komata)

	2005	2006	2007			Kopā
Saistības	33.500					33.500
Maksājumi		19.000	14.500			33.500

(b) Tehniskā un administratīvā palīdzība un atbalsta izdevumi *(sk. 6.1.2. punktu)*

Saistības		0.050	0.050			0.100
Maksājumi		0.050	0.050			0.100

Starpsumma a+b						
Saistības	33.500	0.050	0.050			33.600
Maksājumi		19.050	14.550			33.600

(c) Cilvēkresursu un citu administratīvo izdevumu kopējā finanšu ietekme *(sk. 7.2. un 7.3. punktu)*

Saistības/maksājumi		0.165	0.165			0.330

KOPĀ a+b+c						
Saistības	33.500	0.215	0.215			33.930
Maksājumi		19.215	14.715			33.930

2.4. Atbilstība finanšu plānošanai un finanšu perspektīvai

Priekšlikums atbilst esošai finanšu plānošanai

2.5. Finanšu ietekme uz ieņēmumiem

Priekšlikums finansiāli neietekmē ieņēmumus

3. BUDŽETA RAKSTURLIELUMI

Izdevumu veids		Jaunas	EBTA ieguldījums	Iemaksas no pieteikumu iesniedzējām valstīm	Finanšu perspektīvas pozīcija
Neobligāti	Diferencēti	NAV	NAV	NAV	**Nr. 4**

4. JURIDISKAIS PAMATS

Līguma 308. pants

5. APRAKSTS UN PAMATOJUMS

5.1. Kopienas intervences nepieciešamība[5]

5.1.1. Izvirzītie mērķi

Ierosinātās palīdzības mērķis ir atbalstīt ekonomikas reformas un palīdzēt Gruzijai vēl vairāk samazināt tās neto debitora pozīciju pret Kopienu, tādējādi uzlabojot parāda attiecību un finanšu ilgtspējību vidējā termiņā. Šī palīdzība papildina starptautisko finanšu iestāžu un divpusējo atbalsta sniedzēju sniegtos resursus.

5.1.2. Pasākumi, kas veikti saistībā ar ex-ante novērtējumu

Komisijas dienesti veica *ex-ante* novērtējumu 2004. gada septembrī un koriģēja 2005. gada jūlijā.

[5] Papildu informāciju sk. atsevišķā paskaidrojumā.

5.1.3. Pasākumi, kas veikti pēc ex-post novērtējuma

Kopienas finanšu palīdzības Gruzijai *ex-post* novērtējums vēl nav veikts. Līdzīgas palīdzības Armēnijai nesens novērtējums liecina, ka, neskatoties uz palīdzības īstermiņa pozitīvo ietekmi uz parāda noturību, ilgāka termiņa ietekme uz strukturālām reformām ir mazāk redzama. Šie secinājumi norāda uz nepieciešamību vērst EK politikas nosacītību uz mazāku skaitu galveno reformu, attiecībā uz kurām tiek veikta atbilstoša uzraudzība un uzturēts ciešs politikas dialogs īstenošanas perioda laikā.

5.2. Paredzētā darbība un budžeta intervences pasākumi

Šī palīdzība būs tiešas dotācijas veidā līdz EUR 33,5 miljoniem (ko finansē no vispārējā budžeta), kas jāizmaksā vismaz divos maksājumos. Izmaksājumi būs atkarīgi no apmierinoša rezultātu izklāsta pašreizējās trīs gadu vienošanās īstenošanā, kura noslēgta starp Gruziju un SVF nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma ietvaros. Pirms katra maksājuma veikšanas Komisijas dienesti sadarbībā ar valsts iestādēm un SVF darbiniekiem pārbauda, ka minētā vienošanās atbilst plānam.

Turklāt Komisija vienojas ar Gruzijas iestādēm par daudziem īpašiem politikas nosacījumiem, kuri jāizpilda pirms otrā un jebkuru turpmāko maksājumu veikšanas. Šiem nosacījumiem jāatbilst Gruzijas nolīgumiem ar SVF.

Dotācijas maksājumi tiktu darīti pieejami tikai, ciktāl Gruzija ir veikusi parāda atmaksas pirms termiņa par savu neatmaksāto parādu Kopienai. Parāda atmaksu precīzās summas, par kurām jāvienojas ar iestādēm saprašanās memorandā, parasti būtu vismaz tādas pašas kā dotācijas maksājumu summas.

5.3. Īstenošanas metodes

Šī palīdzība tiks īstenota Komisijas centralizētas tiešas pārvaldības veidā, izmantojot pastāvīgus darbiniekus.

6. FINANSIĀLĀ IETEKME

6.1. Kopējā finansiālā ietekme uz B daļu - (visā plānošanas periodā)

Kopējā dotācijas summa atbilst Gruzijai sniegtās ārkārtas finanšu palīdzības nesaistošajai daļai saskaņā ar Padomes Lēmumiem 97/787/EK un 2000/244/EK. Tādēļ pašreizējais priekšlikums nepārsniedz kopējo maksimālo apjomu, kas noteikts iepriekšējā juridiskajā pamatā.

6.1.1. Finanšu intervence

Saistības (EUR miljonos līdz trīs zīmēm aiz komata)

Sadalījums	2005	2006	2007				Kopā
Dotācijas maksājumi Gruzijai	33.500						33.500
KOPĀ	33.500						33.500

6.1.2. Tehniskā un administratīvā palīdzība, atbalsta izdevumi un IT izdevumi (saistību apropriācijas)

	2005	2006	2007				Kopā
1) Tehniskā un administratīvā palīdzība							
2) Atbalsta izdevumi							
a) Izpētes (Operatīvi novērtējumi)		0.050	0.050				0.100
b) Ekspertu tikšanās							
c) Informācija un publikācijas							
KOPĀ		0.050	0.050				0.100

7. IETEKME UZ PERSONĀLU UN ADMINISTRATĪVAJIEM IZDEVUMIEM

7.1. Ietekme uz cilvēkresursiem

Ar palīdzības pārvaldību saistītie uzdevumi tiks veikti, veicot personāla pārcelšanu nepieciešamības gadījumā, un neietvers Komisijas darbinieku skaita palielināšanu.

Amata veids		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus		Kopā	No darbības izrietošo uzdevumu apraksts
		Pastāvīgo darbinieku skaits	Pagaidu darbinieku skaits		
Ierēdņi vai pagaidu darbinieki	A B C	1/3		1/3	Piemēram, sagatavot saprašanās memorandus/dotāciju līgumus, sazināties ar iestādēm un starptautiskām finanšu iestādēm, sazināties ar neatkarīgiem ekspertiem par operatīviem novērtējumiem, doties pārbaudes komandējumos, sagatavot Komisijas personāla ziņojumus, Komisijas procedūras, kas ir saistītas ar palīdzības pārvaldību
Citi cilvēkresursi					
Kopā		1/3		1/3	

7.2. Cilvēkresursu kopējā finansiālā ietekme

Cilvēkresursu veids	Summa (EUR)	Aprēķina metode*
Ierēdņi Pagaidu darbinieki	30,500	1/3 x vidējie gada izdevumi par A*5 – A*12 kategorijas ierēdni
Citi cilvēkresursi (norādīt budžeta pozīciju)		
Kopā	30,500	

Summas veido kopējie izdevumi divpadsmit mēnešu laikā.

7.3. Citi no darbības izrietošie administratīvie izdevumi

Budžeta pozīcija (numurs un nosaukums)	Summa (EUR)	Aprēķina metode
Kopējais piešķīrums (postenis A7) A0701 – Komandējumi A07030 – Sanāksmes A07031 – Obligātās komitejas[1] A07032 – Neobligātās komitejas[1] A07040 – Konferences A0705 – Izpētes un konsultācijas Citi izdevumi (norādīt) - *Ex-post* novērtējums	 10,000 125,000	 Divi komandējumi gadā divām personām Aplēstie kopējie izdevumi EUR 250 000 par pakalpojumu līgumu
Informācijas sistēmas (A-5001/A-4300)		
Citi izdevumi – A daļa (norādīt)		
Kopā	135,000	

Summas veido kopējie izdevumi divpadsmit mēnešu laikā.

[1] Norādīt komitejas veidu un grupu, kurai tā pieder.

I.	Kopsumma gadā (7.2. + 7.3.)	EUR 165 500
II.	Darbības ilgums	2 gadi
III.	Darbības kopējās izmaksas (I x II)	EUR 331 000

8. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒJUMS

8.1. Uzraudzības pasākumi

Šī ir makroekonomiska rakstura palīdzība un tās struktūra atbilst SVF atbalstītajai ekonomikas programmai. Uzraudzība notiks, pamatojoties uz nabadzības samazināšanas un izaugsmes mehānisma vienošanās īstenošanā panākto progresu un speciāliem reformas pasākumiem, par kuriem jāvienojas saprašanās memorandā. Iestādēm būs regulāri jāziņo par rādītāju kopumu.

Komisijas dienesti turpinās uzraudzīt valsts finanšu pārvaldību pēc finanšu plūsmu un administratīvo procedūru operatīvā novērtējuma, kas veikts, sagatavojot šo priekšlikumu. Eiropas Komisijas delegācija Gruzijā regulāri ziņos par palīdzības uzraudzībai svarīgiem jautājumiem. Komisijas dienesti uzturēs ciešus kontaktus ar SVF un Pasaules Banku.

8.2. Plānotā novērtējuma pasākumi un grafiks

Ierosinātajā Padomes lēmumā ir paredzēts Eiropas Parlamentam un Padomei adresēts gada pārskats, kas ietver šīs darbības īstenošanas novērtējumu. Turklāt plānots, ka pēc īstenošanas perioda beigām Komisija vai tās pienācīgi pilnvaroti pārstāvji veiks palīdzības neatkarīgu *ex-post* novērtējumu.

9. PASĀKUMI KRĀPŠANAS APKAROŠANAI

Komisijas dienesti ir izveidojuši finanšu plūsmu un administratīvo procedūru operatīvu novērtējumu programmu visās trešajās valstīs, kas saņem Kopienas finanšu palīdzību, lai izpildītu Eiropas Kopienu vispārējam budžetam piemērojamās Finanšu regulas prasības. Tiek ņemti vērā arī SVF un Pasaules Bankas attiecīgo ziņojumu visi pieejamie secinājumi.

Gruzijā Komisijas dienesti ar pienācīgi pilnvarotu neatkarīgu ekspertu atbalstu 2004. gada oktobrī veica finanšu plūsmu un administratīvo procedūru operatīvu novērtējumu Finanšu ministrijā un Gruzijas Valsts Bankā. Šī pārbaude ietvēra tādas jomas kā vadības struktūra un organizācija, līdzekļu pārvaldība un kontrole, IT sistēmu drošība, iekšējās un ārējās revīzijas jauda, kā arī centrālās bankas neatkarība. Tā secināja, ka Finanšu ministrijas stabilas finanšu pārvaldības struktūra pastāv attiecībā uz budžeta kontroli, bet jānostiprina un jāattīsta attiecībā uz iekšējo kontroli budžeta organizācijās, kā arī iekšējo un ārējo revīziju. Stabilas finanšu pārvaldības struktūra pastāv Gruzijas Valsts Bankā.

Ierosinātais juridiskais pamats finanšu palīdzībai Gruzijai ietver noteikumu par krāpšanas novēršanas pasākumiem. Šie pasākumi tiks sīkāk izstrādāti saprašanās memorandā. Paredzēts, ka palīdzībai tiks noteikti īpaši politikas nosacījumi, kas vērsti uz efektivitātes, pārredzamības un atbildības nostiprināšanu.

Finanšu palīdzība būs pakļauta pārbaudes, kontroles un revīzijas procedūrām, par kurām ir atbildīga Komisija, tajā skaitā Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*), un kuras veic Eiropas Revīzijas palāta.